

**THE NORSK NIGHTINGALE:
BEING THE LYRICS OF A
"LUMBERYACK"**

Published @ 2017 Trieste Publishing Pty Ltd

ISBN 9780649347957

The Norsk Nightingale: Being the Lyrics of a "Lumberjack" by William F. Kirk

Except for use in any review, the reproduction or utilisation of this work in whole or in part in any form by any electronic, mechanical or other means, now known or hereafter invented, including xerography, photocopying and recording, or in any information storage or retrieval system, is forbidden without the permission of the publisher, Trieste Publishing Pty Ltd, PO Box 1576 Collingwood, Victoria 3066 Australia.

All rights reserved.

Edited by Trieste Publishing Pty Ltd.
Cover @ 2017

This book is sold subject to the condition that it shall not, by way of trade or otherwise, be lent, re-sold, hired out, or otherwise circulated without the publisher's prior consent in any form or binding or cover other than that in which it is published and without a similar condition including this condition being imposed on the subsequent purchaser.

www.triestepublishing.com

WILLIAM F. KIRK

**THE NORSK NIGHTINGALE:
BEING THE LYRICS OF A
"LUMBERYACK"**

THE NORSK NIGHTINGALE



The Norsk Nightingale

75¢ net

**THE
NORSK NIGHTINGALE**

Being the
Lyrics of a "Lumberjack"

By
WILLIAM F. KIRK



Boston
Small, Maynard & Company
1905

*Copyright, 1905, by
Small, Maynard & Company
(Incorporated)*

Published, April, 1905

*Press of
Geo. H. Ellis Co.
Boston, U.S.A.*

PREFACE

It is with a certain amount of misgiving that the author sends out this little volume of Scandinavian dialect verses. To the residents of Northern Wisconsin and Minnesota, where the "lumberjack" lives and thrives, the dialect will seem familiar enough; but to other readers such terms as "skol" (shall or will), "ban" (been), "panga" (money), "sum" (than or as), may convey little or no meaning.

But, if the Scandinavian dialect verses are not widely popular, they are at least comparatively fresh and original; and to those readers who can readily grasp the patois, as well as to those who are compelled to struggle painfully through its labyrinths, this volume is respectfully dedicated.

v

155955

1885.

CONTENTS

THE NORSK NIGHTINGALE

HIS LYRICS

	PAGE
"Yim"	3
Tillie Olson	4
The "Lumberyack"	6
Little Steena Yohnson	8
Olaf	9
"Yennie Dear"	11
"Peek-a-Boo"	13
Sonnet on Stewed Prunes	14
A Good Fellow	15
"It's Up to You"	17

HIS HISTORICAL TALES

Horatius at the Bridge	21
William Tell	24
The Courtship of Miles Standish	26
Robinson Crusoe	28
George Washington	30
Paul Revere	32
Waterloo	34
Barbara Frietchie	36
Sheridan's Ride	38

CONTENTS

HIS POETICAL TRANSLATIONS

	PAGE
Speak Gently	43
The Barefoot Boy	44
Father William	46
Abou Swen Anson	48
Maud Muller	49
Lucy Gray	51
Stealing a Ride	53
"Curfew shall not Ring To-night"	55
A Psalm of Life	58
Annie Laurie	60
The Charge of the Light Brigade	61
Excelsior	63
Mortality	64
The Day is Done	65